



Government Gazette

Buitengewone Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE — POSVRY

STATE TENDER BULLETIN No. 8.

STAATSTENDERBULLETIN No. 8.

Vol. XII.]

PRETORIA, 19 JUNE 1964.
19 JUNIE

[No. 822.]

STATE TENDER BOARD.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tenders published for the first time are indicated by a * against the tender number.

Tenders should be on the Departmental Tender Form which must be filled in and completed in all respects.

Separate tenders in respect of each tender number are required to be submitted in sealed envelopes. The tender number, the due date and the name and address of the tenderer must be endorsed on the outside of the envelope.

Except where otherwise indicated, tenders should be addressed to the Secretary, State Tender Board, P.O. Box 371, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in the entrance of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

The State Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

NOTICE TO ALL TENDERERS.

It is brought to the notice of all concerned that as from the 3rd July, 1964, tender advertisements will appear once only in the bulletin. From that date informal tenders will also be advertised therein. It is therefore suggested that as from the 3rd July, 1964, at least the two previous issues should also be scrutinised in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

OFFICE OF THE STATE BUYER.

SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tender documents are obtainable from the State Buyer, 323 Schoeman Street (P.O. Box 371) (Phone 3-6411, Extension 75 or 88), Pretoria.

STAATSTENDERRAAD.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

TENDERS WORD VIR ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, word met 'n * teenoor die tendernommer aangedui.

Tenders moet op die Tendervorm van die Departement ingevul wees en moet volledige besonderhede bevat.

Afsonderlike tenders ten opsigte van elke tendernommer word in verseëelde koeverte verlang. Die tendernommer, vervaldatum en naam en adres van die tenderaar moet op die buitekant van die koevert aangebring word.

Tensy anders vermeld, moet tenders geadresseer word aan die Sekretaris, Staatstenderraad, Posbus 371, Pretoria, of geplaas word in die Tenderbus in die ingang van Locarno-gebou, Schoemanstraat 323, Pretoria.

Die Staatstenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

KENNISGEWING AAN ALLE TENDERAARS.

Die aandag van alle belanghebbendes word daarop gevestig dat met ingang van 3 Julie 1964 alle advertensies van tenderuitnodigings net een keer in die Staatstenderbulletin sal verskyn. Vanaf daardie datum sal informele tenders ook daarin geadverteer word. Alle belanghebbendes word dus aangeraai om vanaf 3 Julie 1964 ten minste die vorige twee uitgawes van die bulletin te raadpleeg ten einde volledige besonderhede van alle lopende tenderuitnodigings te bekom.

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.

LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Schoemanstraat 323 (Posbus 371) (Telefoon 3-6411, Bylyn 75 of 88), Pretoria.

Tender Number. Tendernommer.	Requirements. Benodigdhede.	Tenders due 11 a.m. Tenders ingewag tot 11 vm. op.
F.T. 3046/K.....	Supply of visual approach indicators at the Louis Botha, D. F. Malan and Port Elizabeth Airports. Lewering van visuele aanlopaanwysers by Louis Botha-, D. F. Malan-, en Port Elizabeth-lughawe.	15th July, 1964. 15 Julie 1964.
F.T. 3047/K.....	Supply of centrifuges to the S.A. Mint, Pretoria..... Lewering van sentrifuges aan die S.A. Munt, Pretoria.....	15th July, 1964. 15 Julie 1964.
F.T. 3044/K.....	Supply and erection of a passenger lift at University College of the North, Pietersburg.. Lewering en oprigting van 'n passasiershysbak by die Universiteitskollege van die Noorde, Pietersburg.	20th July, 1964. 20 Julie 1964.

Tender Number. Tendernommer.	Requirements. Benodigdhede.	Tenders due 11 a.m. on. Tenders ingewag tot 11 vm. op.
F.T. 3045/K.	Electrical installation at the Ceylon Plantation, Sabie district. <i>Elektriese installasie by die Ceylonplantasie, distrik Sabie.</i>	20th July, 1964. 20 Julie 1964.
F.T. 3048/B.	Supply of push lock binders to the Department of Customs and Excise. <i>Lewering van drukslotbinders aan die Departement van Doeane en Akysyns.</i>	25 June 1964. 25 Junie 1964.
Con. 124/64/R.	Supply of manhole covers and frames during the period 1st October, 1964, to 30th September, 1965	3rd July, 1964.
Kon. 124/64/R.	<i>Lewering van mangatdeksels en -rame gedurende die tydperk 1 Oktober 1964 tot 30 September 1965</i>	3 Julie 1964.
Con. 54 (B)/64/F.	Supply of dried beans f.o.r. during the period 1st August, 1964, to 31st January, 1965...	6th July, 1964.
Kon. 54(B)/64/F.	<i>Lewering van droëbone v.o.s. gedurende die tydperk 1 Augustus 1964 tot 31 Januarie 1965</i>	6 Julie 1964.
F.T. 3033/F.	Supply of imported seed potatoes to the Department of Lands.	6th July, 1964.
	<i>Lewering van ingevoerde aartappelmoere aan die Departement van Lande.</i>	6 Julie 1964.
F.T. 3036/R.	Supply and delivery of mortar sand and plaster sand to the Natives Resettlement Board, Lenasia, for a period of one year	6th July, 1964.
	<i>Lewering en aflewering van messelsand en pleistersand aan die Raad vir die Hervestiging van Naturelle, Lenasia, vir 'n tydperk van een jaar</i>	6 Julie 1964.
F.T. 3034/R.	Supply of face bricks and other bricks to the Department of Agricultural Technical Services, Onderstepoort	7th July, 1964.
	<i>Lewering van sierstene en ander stene aan die Departement van Landbou-Tegniese Dienste, Onderstepoort</i>	7 Julie 1964.
Con. 26/64/A.	Supply of blankets to the State during the period 1st October, 1964, to 30th September, 1965	8th July, 1964.
Kon. 26/64/A.	<i>Lewering van komberse aan die Staat gedurende die tydperk 1 Oktober 1964 tot 30 September 1965</i>	8 Julie 1964.
F.T. 3035/R.	Excavation, transport and delivery of filling for the Natives Resettlement Board, Diepkloof Uitgraving, vervoer en aflewering van vulsel vir die Raad vir die Hervestiging van Naturelle, Diepkloof	8th July, 1964. 8 Julie 1964.
Con F.T. 4/184/64/P	Supply of coal- and wood-burning stoves during the period 1st November, 1964, to 31st October, 1965	1st July, 1964.
Kon. F.T. 4/184/64/P	<i>Lewering van kool- en houtstowe gedurende die tydperk 1 November 1964 tot 31 Oktober 1965</i>	1 Julie 1964.
F.T. 3032/P.	Supply of precision tools to the S.A. Mint.	3rd July, 1964.
	<i>Lewering van presisiegereedskap aan die S.A. Munt.</i>	3 Julie 1964.
Con. 255/64/G.	Supply of drum pumps during the period 1st October, 1964, to 30th September, 1965...	6th July, 1964.
Kon. 255/64/G.	<i>Lewering van roterendepompe gedurende die tydperk 1 Oktober 1964 tot 30 September 1965</i>	6 Julie 1964.
Con 182/64/R.	Supply of stop cocks and taps during the period 1st October, 1964, to 30th September, 1965	7th July, 1964.
Kon. 182/64/R.	<i>Lewering van afsluitkrane en krane gedurende die tydperk 1 Oktober 1964 tot 30 September 1965</i>	7 Julie 1964.
F.T. 3043/A.	Supply of socks to the S.A. Police.	8th July, 1964.
	<i>Lewering van sokkies aan die S.A. Polisie.</i>	8 Julie 1964.
Con. 136/64/G.	Purchase of used oil from the State during the period 1st November, 1964, to 31st October, 1965	10th July, 1964.
Kon. 136/64/G.	<i>Aankoop van gebruikte olie van die Staat gedurende die tydperk 1 November 1964 tot 31 Oktober, 1965</i>	10 Julie 1964.
Con. 232/64/G.	Supply of lubricating oil during the period 1st November, 1964, to 31st October, 1965...	10th July, 1964.
Kon. 232/64/G.	<i>Lewering van smeerolie gedurende die tydperk 1 November 1964 tot 31 Oktober 1965.</i>	10 Julie 1964.
TEN. 88 FT. (S)...	Supply of bowls, hand, stainless steel.	6th July, 1964.
	<i>Lewering van vlekvrye staalskepbakkies.</i>	6 Julie 1964.
TEN 96 FT. (S)...	Supply of locating equipment.	6th July, 1964.
	<i>Lewering van opsporingsapparaat.</i>	6 Julie 1964.
TEN 101 FT. (T)...	Supply of electric cables.	25th June, 1964.
	<i>Lewering van elektriese kables.</i>	25 Junie 1964.
TEN. 106 FT. (T)...	Supply of portable gas filled cooking units.	3rd July, 1964.
	<i>Lewering van draagbare gasge vulde kookeenhede.</i>	3 Julie 1964.
TEN. 108 FT (S)...	Supply of metal containers for rifle cleaning kit.	8th July, 1964.
	<i>Lewering van metaalhouers vir gewoerskoonmaakultrusting.</i>	8 Julie 1964.
TEN. 109 FT (T)...	Supply of cookers, steam.	3rd July, 1964.
	<i>Lewering van stoomkookpote.</i>	3 Julie 1964.
TEN. 111 FT (S)...	Supply of transmitter/receivers.	27th July, 1964.
	<i>Lewering van senders/ontvangtoestelle.</i>	27 Julie 1964.
Con. 21/64/F.	Supply of bedsteads, divans, etc., during the period 1st October, 1964, to 30th September, 1965	14th July, 1964.
Kon. 21/64/F.	<i>Lewering van katels, diwans, ens., gedurende die tydperk 1 Oktober 1964 tot 30 September 1965</i>	14 Julie 1964.
Con. 300/64/C.	Supply of neuroleptic drugs to the Central Medical Stores, Pretoria, during the period 1st October, 1964, to 31st March, 1965	14th July, 1964.
Kon. 300/64/C.	<i>Lewering van neuroleptiese artsenymiddels aan die Sentrale Artsenymagasin, Pretoria, gedurende die tydperk 1 Oktober 1964 tot 31 Maart 1965</i>	

Tender Number. Tendernommer.	Requirements. Benodigdhede.	Tenders due 11 a.m. on. Tenders ingewag tot 11 vm. op.
F.T. 3039/D.....	Supply of optical type theodolites to the Director of Trigonometrical Survey, Mowbray <i>Lewering van teodoliete van die optiese tipe aan die Direkteur van Driehoeksmeting, Mowbray</i>	14th July, 1964. 14 Julie 1964.
F.T. 3041/B.....	Supply of canvas anklets to the Department of Defence..... <i>Lewering van seilenkelkamaste aan die Departement van Verdediging.....</i>	14th July, 1964. 14 Julie 1964.
F.T. 3042/B.....	Supply of bivouac tents to the Department of Defence..... <i>Lewering van bivakante aan die Departement van Verdediging.....</i>	14th July, 1964. 14 Julie 1964.
F.T. 3049/B.....	Supply of attache cases to the Department of Defence..... <i>Lewering van handtasse aan die Departement van Verdediging.....</i>	14th July, 1964. 14 Julie 1964.
F.T. 3050/G.....	Supply of paint to the Department of Defence at Pretoria and Cape Town..... <i>Lewering van verf aan die Departement van Verdediging te Pretoria en Kaapstad.....</i>	14th July, 1964. 14 Julie 1964.
F.T. 3051/A.....	Supply of ponchos to the Department of Defence..... <i>Lewering van poncho's aan die Departement van Verdediging.....</i>	14th July, 1964. 14 Julie 1964.
F.T. 3052/A.....	Supply of berets to the Department of Defence..... <i>Lewering van barette aan die Departement van Verdediging.....</i>	14th July, 1964. 14 Julie 1964.
Con. 289/64/C.....	Supply of tablets to the Central Medical Stores, Pretoria, during the period 1st September, 1964, to 31st August, 1965	15th July, 1964.
Kon. 289/64/C.....	<i>Lewering van tablette aan die Sentrale Artsenymagasin, Pretoria, gedurende die tydperk 1 September 1964 tot 31 Augustus 1965</i>	15 Julie 1964.
Con. 211/64/C.....	Supply of X-ray equipment during the period 1st October, 1964, to 30th September, 1965	17th July, 1964.
Kon. 211/64/C.....	<i>Lewering van X-straaluitrusting gedurende die tydperk 1 Oktober 1964 tot 30 September 1965</i>	17 Julie 1964.
Con. 295/64/C.....	Supply of bandages, wadding, etc., to the Central Medical Stores, Pretoria, during the period 1st October, 1964, to 30th September, 1965	20th July, 1964.
Kon. 295/64/C.....	<i>Lewering van verbande, watte, ens., aan die Sentrale Artsenymagasin, Pretoria, gedurende die tydperk 1 Oktober 1964 tot 30 September 1965</i>	20 Julie 1964.
*Con. 147/64/25/E...	Supply of vegetables and fruit in the Wolmaransstad area during the period ending 30th April, 1965	6th July, 1964.
*Kon. 147/64/25E....	<i>Lewering van groente en vrugte in die Wolmaransstadgebied gedurende die tydperk eindigende 30 April 1965</i>	6 Julie 1964.
*F.T. 3057/A.....	Supply of men's drawers to the Department of Defence..... <i>Lewering van mansonderbroeke aan die Departement van Verdediging.....</i>	14th July, 1964. 14 Julie 1964.
*F.T. 3053/G.....	Supply of wooden floor blocks during the period ending 31st May, 1965..... <i>Lewering van houtvloerblokkies gedurende die tydperk eindigende 31 Mei 1965.....</i>	15th July, 1964. 15 Julie 1964.
*F.T. 3054/C.....	Supply of a "Smith" screening table to the George V Hospital, Durban..... <i>Lewering van 'n "Smith"-siftafel aan die George V-hospitaal, Durban.....</i>	28th July, 1964. 28 Julie 1964.
*F.T. 3055/C.....	Supply of "B.C.G." vaccine to the Department of Health, Pretoria..... <i>Lewering van "B.C.G."-entstof aan die Departement van Gesondheid, Pretoria.....</i>	3rd July, 1964. 3 Julie 1964.
*F.T. 3059/B.....	Supply of sleeping bags to the Department of Defence, Bloemfontein..... <i>Lewering van slaapsakke aan die Departement van Verdediging, Bloemfontein.....</i>	14th July, 1964. 14 Julie 1964.
*F.T. 3070/A.....	Supply of men's drawers to the Department of Defence..... <i>Lewering van mansonderbroeke aan Departement van Verdediging.....</i>	23rd July, 1964. 23 Julie 1964.
*Con. 104/64/D.....	Supply of visible card index cabinets during the period 1st August, 1964, to 31st July, 1966	24th July, 1964.
*Kon. 104/64/D.....	<i>Lewering van sigbare kaartindekskabinette gedurende die tydperk 1 Augustus 1964 tot 31 Julie 1966</i>	24 Julie 1964.
*F.T. 3069/A.....	Cut, make and trim of caps for the Department of Defence..... <i>Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging.....</i>	29th July, 1964. 29 Julie 1964.
*F.T. 67/64/K.....	Supply of overhead line material during the period 1st October, 1964, to 30th September, 1965 <i>Lewering van bogrondse lynmateriaal gedurende die tydperk 1 Oktober 1964 tot 30 September 1965</i>	17th July, 1964. 17 Julie 1964.
*F.T. 3072/A.....	Supply of overalls to the Department of Transport, Pretoria..... <i>Lewering van oorpakke aan die Departement van Vervoer, Pretoria.....</i>	22nd July, 1964. 22 Julie 1964.
*Con. 230/64/C/E...	Supply of potatoes to the Department of Defence, Walvis Bay, during the period ending 31st March, 1965	15th July, 1964.
*Kon. 230/64/C/E....	<i>Lewering van aartappels aan die Departement van Verdediging, Walvisbaai, gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1965</i>	15 Julie 1964.
*Con. 64/64/K.....	Supply of electric motors and starters during the period 1st December, 1964, to 30th November, 1965	17th July, 1964.
*Kon. 64/64/K.....	<i>Lewering van elektriese motors en aansitters gedurende die tydperk 1 Desember 1964 tot 30 November 1965</i>	17 Julie 1964.
*Con. 56/64/E.....	Supply of compound meat to forest plantations in Northern and Eastern Transvaal during the period 1st September, 1964, to 31st August, 1965	20th July, 1964.
*Kon. 56/64/E.....	<i>Lewering van kampongvlies aan bosplantasies in Noord- en Oos-Transvaal gedurende die tydperk 1 September 1964 tot 31 Augustus 1965</i>	20 Julie 1964.
*Con. 78/64/F.....	Supply of fertilisers, f.o.r. during the period 1st October, 1964, to 30th September, 1965	20th July, 1964.
*Kon. 78/64/F.....	<i>Lewering van kunsmis, v.o.s. gedurende die tydperk 1 Oktober 1964 tot 30 September 1965</i>	20 Julie 1964.
*F.T. 3062/A.....	Supply of serge to the S.A. Police..... <i>Lewering van sersje aan die S.A. Polisie.....</i>	20th July, 1964. 20 Julie 1964.

Tender Number. Tendernommer.	Requirements. Benodigdhede.	Tenders due 11 a.m. on. Tenders ingewag tot 11 vm. op.
*F.T. 3067/A.....	Supply of gloves to the Department of Defence..... <i>Lewering van handskoene aan Departement van Verdediging.....</i>	21st July, 1964. 21 Julie 1964.
*Con. 179/64/D..... *Kon. 179/64/D.....	Supply of spectacles during the period 1st November, 1964, to 30th September, 1965.... <i>Lewering van brille gedurende die tydperk 1 November 1964 tot 30 September 1965.....</i>	24th July, 1964. 24 Julie 1964.
*TEN. 85 F.T. (S)....	Supply of whalers required at Cape Town..... <i>Lewering van walvisvaarders nodig te Kaapstad.....</i>	20th July, 1964. 20 Julie 1964.
*TEN. 86 F.T.(S)....	Supply of motor cutter required at Cape Town..... <i>Lewering van motorkotter nodig te Kaapstad.....</i>	20th July, 1964. 20 Julie 1964.
*TEN. 95 F.T.(S)....	Supply of mobile radar equipment required at Cape Town..... <i>Lewering van mobiele radaruitrusting nodig te Kaapstad.....</i>	27th July, 1964. 27 Julie 1964.
*TEN. 121 F.T.(T)....	Supply of beds and chairs, camp, for officers..... <i>Lewering van kampbeddens en -stoele vir offisiere.....</i>	24th July, 1964. 24 Julie 1964.
*TEN. 122 F.T. (S)...	Supply of electric cable required at Cape Town..... <i>Lewering van elektriese kabel nodig te Kaapstad.....</i>	20th July, 1964. 20 Julie 1964.
*TEN. 127 F.T.(S)....	Supply of steel baulks required at Cape Town..... <i>Lewering van staalbalke nodig te Kaapstad.....</i>	20th July, 1964. 20 Julie 1964.
*TEN. 145 F.T.(S)...	Supply of radar simulator required at Pretoria..... <i>Lewering van radarnabootser nodig te Pretoria.....</i>	28th July, 1964. 28 Julie 1964.
*TEN. 157 F.T.(S)....	Supply of measuring instruments required at Pretoria..... <i>Lewering van meetinstrumente nodig te Pretoria.....</i>	8th July, 1964. 8 Julie 1964.
*TEN. 158 F.T.(S)....	Supply of single side band ratio equipment required at Cape Town..... <i>Lewering van enkelsybandverhoudingsuitrusting nodig te Kaapstad.....</i>	27th July, 1964. 27 Julie 1964.
*TEN. 135 F.T.(T)...	Supply of steel crack-free, 1½ per cent nickel-chrome-molybdenum..... <i>Lewering van staal, kraakvry, 1½ persent nikkel-chroommolibdeen.....</i>	26th June, 1964. 26 Junie 1964.
*TEN. 124 F.T.(T)....	Supply of tractors..... <i>Lewering van trekkers.....</i>	24th July, 1964. 24 Julie 1964.
*TEN. 146 F.T. (S)...	Supply of transformers required at Pretoria..... <i>Lewering van transformators nodig te Pretoria.....</i>	28th July, 1964. 28 Julie 1964.
*TEN. 147 F.T. (S)...	Supply of battery chargers required at Pretoria..... <i>Lewering van batterylaaiers nodig te Pretoria.....</i>	29th July, 1964. 29 Julie 1964.
*TEN. 165 F.T. (T)...	Supply of urns, stainless steel, non-electric, 4 gallon capacity..... <i>Lewering van ketels, vleklose staal, nie-elektriese 4-gellingkapasiteit.....</i>	27th July, 1964. 27 Julie 1964.
*TEN. 170 F.T. (S)...	Supply of loudhailers required at Pretoria..... <i>Lewering van luidroepers nodig te Pretoria.....</i>	20th July, 1964. 20 Julie 1964.
*TEN. 173 F.T. (T)...	Supply of BSA motor cycle spares..... <i>Lewering van BSA-motorfietsreserwedele.....</i>	17th July, 1964. 17 Julie 1964.
*TEN. 174 F.T. (T)...	Supply of motor-driven three-roller bending machine required at Cape Town..... <i>Lewering van motoraangedrewe drierollerbuigmasjien nodig te Kaapstad.....</i>	3rd August, 1964. 3 Augustus 1964.
*TEN. 179 F.T. (T)...	Supply of earthmoving equipment..... <i>Lewering van grondwerktuie.....</i>	17th July, 1964. 17 Julie 1964.
*Con. 47/64/B..... *Kon. 47/64/B.....	Supply of cotton waste and cotton rags to the State during the period 1st October, 1964, to 30th September, 1964 <i>Lewering van poetskatoen en katoenlappe aan die Staat gedurende die tydperk 1 Oktober 1964 tot 30 September 1965</i>	17th July, 1964. 17 Julie 1964.
*F.T. 3066/D.....	Sale of used and redundant building material, etc., by the Department of Transport, Jan Smuts Airport <i>Verkoop van gebruikte en oortollige boumateriaal, ens., deur die Departement van Vervoer</i>	20th July, 1964. 20 Julie 1964.
*F.T. 3060/C.....	Supply of a "Neutron" hydrodensimeter to the Citrus Research Station, Addo, C.P.... <i>Lewering van 'n "Neutron"-vogmeter aan die Sitrusnavorsingsstasie, Addo, K.P.....</i>	23rd July, 1964. 23 Julie 1964.
*F.T. 3061/C.....	Supply of an ultracentrifuge to the Dairy Research Institute, Pretoria..... <i>Lewering van 'n ultraswaaimasjien aan die Suivelnavorsingsinstituut, Pretoria.....</i>	23rd July, 1964. 23 Julie 1964.
*F.T. 3058/C.....	Supply of a spectrophotometer to the Department of Agricultural Technical Services, Stellenbosch <i>Lewering van 'n spektrofotometer aan die Departement van Landbou-tegniese Dienste, Stellenbosch</i>	30th July, 1964. 30 Julie 1964.
*Con. 58/64/F..... *Kon. 58/64/F.....	Supply of enamelled steel school boards during the period 1st November, 1964, to 31st October, 1965 <i>Lewering van skoolborde van emaljestaal gedurende die tydperk 1 November 1964 tot 31 Oktober 1965</i>	3rd August, 1964. 3 Augustus 1964.

GOVERNMENT PRINTER.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Pretoria.

STAATSDRUKKER.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria.

Tender Number. <i>Tendernommer.</i>	Requirements. <i>Benodigdhede.</i>	Tenders due 11 a.m. on. <i>Tenders ingewag tot 11 vm. op.</i>
G.P.-S. 453..... S.D. 453.....	Supply of Springback Files..... <i>Lewering van knypring lêers.....</i>	3rd July, 1964. 3 Julie 1964.
G.P. 25..... S.D. 25.....	Rebinding of Agricultural Publications..... <i>Herbind van Landbou Boeke.....</i>	6th July, 1964. 6 Julie 1964.
*G.P.-S. 451..... *S.D. 451.....	Ruling, binding and supply of various books..... <i>Linieer, bind en lewering van verskillende boeke.....</i>	17th July, 1964. 17 Julie 1964.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Ext. 45), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.

ELEKTRIESE EN MEGANIESE DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.P.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewernmentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria.

Tender Number. <i>Tendernommer.</i>	Requirements. <i>Benodigdhede.</i>	Tenders due 11 a.m. on. <i>Tenders ingewag tot 11 vm. op.</i>
P.W.D. 336.....	Supply, delivery and erection of an air-conditioning plant in the Supreme Court at Durban <i>Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugversorgingsinstallasie in die Hooggeregshof te Durban</i>	2nd July. 2 Julie.
*P.W.D. 342.....	Supply, delivery and erection of an automatic sprinkler fire protection system in the Basement Parking Garage, Barrack Street, Government Building, Cape Town <i>Lewering, aflewering en oprigting van 'n outomatiese sprinkelbrandbestrydingstelsel in die Kelderparkeerterrein, Barrackstraat, Staatsgebou, Kaapstad</i>	9th July, 1964. 9 Julie 1964.
*P.W.D. 349.....	Supply, delivery and erection of two pumping plants at the improvements to water supply at the Prison, Baviaanspoort (Tvl.) <i>Lewering, aflewering en oprigting van twee pompinstallasies by die verbeterings aan watertoever by die Gevangenis, Baviaanspoort (Tvl.)</i>	9th July, 1964. 9 Julie 1964.
*P.W.D. 350.....	Supply, delivery and erection of a refrigerating plant for the cold room at the College of Agriculture at Potchefstroom (Tvl.) <i>Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die koelkamer by die Landboukollege te Potchefstroom (Tvl.)</i>	9th July, 1964. 9 Julie 1964.
*P.W.D. 351.....	Hlobane (Natal) Post Office: Electrical installation..... <i>Hlobane (Natal) Poskantoor: Elektriese installasie.....</i>	9th July, 1964. 9 Julie 1964.
*P.W.D. 352.....	Supply, delivery and erection of two prefabricated buildings at the Marais Viljoen Technical High School at Alberton (Tvl.) <i>Lewering, aflewering en oprigting van twee opslaangeboue by die Hoër Tegniese Skool Marais Viljoen te Alberton (Tvl.)</i>	9th July, 1964. 9 Julie 1964.
*P.W.D. 353.....	Supply, delivery and erection of a prefabricated building at the Old Museum, Boom Street, Pretoria <i>Lewering, aflewering en oprigting van 'n opslaangebou by die Ou Museum, Boomstraat, Pretoria</i>	9th July, 1964. 9 Julie 1964.
*P.W.D. 354.....	Electrical installation in the new Magistrate's Offices at Warrenton (C.P.)..... <i>Elektriese installasie in die nuwe Landdroeskantoor te Warrenton (K.P.).....</i>	1964. 9 Julie 1964.
*P.W.D. 355.....	Electrical installation in the Quarters for married personnel of the S.A. Police at Umtata (C.P.) <i>Elektriese installasie in die kwartiere vir getroude personeel van die S.A. Polisie te Umtata (K.P.)</i>	9th July, 1964. 9 Julie 1964.
*P.W.D. 363.....	Supply, delivery and erection of three steam boilers at the Komani Hospital at Queenstown (C.P.) <i>Lewering, aflewering en oprigting van drie stoomketels by die Komani-hospitaal te Queenstown (K.P.)</i>	16th July, 1964. 16 Julie 1964.
*P.W.D. 364.....	Supply, delivery and erection of air-conditioning plants at the Union Buildings, Pretoria <i>Lewering, aflewering en oprigting van lugversorgingsinstallasies by die Uniegebou te Pretoria</i>	16th July, 1964. 16 Julie 1964.
*P.W.D. 365.....	Electrical installation in the new Magistrate's Offices at Steynsrus (O.F.S.)..... <i>Elektriese installasie in die nuwe Landdroeskantore te Steynsrus (O.V.S.).....</i>	16th July, 1964. 16th July, 1964.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

BUILDING SERVICES.

A deposit of R4 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on the documents for each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to prospective tenderers are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

All documents applicable will be made available with tender forms to contractors by the Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581 Ext. 45), Pretoria and by the District Representative(s) P.W.D. at the centres listed below.

Conditions of Contracts, Drawings, Specifications and Bills of Quantities may be inspected at the offices of the Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581 Extension 45), Pretoria, the District Representative P.W.D., Johannesburg and at the centres mentioned below.

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.

BOUDIENSTE.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontant-betaling, of 'n tjek deur 'n bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal word mits (a) 'n bona fide-tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan voornemende tenderaars uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word.

Alle toepaslike dokumente sal met tendervorms vir kontrakteurs beskikbaar wees by die Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewernmentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria, en by die Distriksverteenvoordiger(s), D.P.W. by die sentrums soos hieronder aangegee.

Kontrakvoorwaardes, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste lê ter insae by die kantore van die Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewernmentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, Bylyn 45), Pretoria, die Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg, en by die sentrums hieronder genoem.

Tender Number. Tender-nummer.	Service and Province. Diens en Provinsie.	Documents Available for Issue to Contractors. Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Date from which Documents are Available. Datum van wanneer of dokumente verkrygbaar is.	Other centres where documents may be inspected and Issued to Contractors. Ander sentrums waar dokumente ter insae lê en vir uitreiking aan kontrakteurs beskikbaar is.	Tenders due at 11 a.m. Tenders ingewag tot 11 vm.
P.W.D. 338	Johannesburg: Erection of Command and District Headquarters (Third portion) <i>Johannesburg: Oprigting van kommandements- en distrikshoofkwartier (derde gedeelte)</i>	Tender forms and bills of quantities <i>Tendervorms en hoeveelheidslyste</i>	19th June.. 19 Junie...	District Representative, P.W.D., Johannesburg <i>Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg</i>	30th July. 30 Julie.
P.W.D. 339	Empangeni (Natal): Erection of six residences for S.A. Police Force <i>Empangeni (Natal): Oprigting van ses wonings vir S.A. Polisiemag</i>	Tender forms drawings, specified bills of quantities <i>Tendervorms tekeninge, gespesifiseerde hoeveelheidslyste</i>	19th June.. 19 Junie...	District Representative, P.W.D., Durban <i>Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Durban</i>	16th July. 16 Julie.
P.W.D. 340	Dordrecht (C.P.): Erection of a residency <i>Dordrecht (K.P.): Oprigting van 'n drosdy</i>	Tender forms, drawings and specifications <i>Tendervorms, tekeninge en spesifikasies</i>	19th June.. 19 Junie...	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth <i>Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth</i>	16th July. 16 Julie.
P.W.D. 341	Cape Town (Youngsfield), Naval Communications Centre: Erection of single quarters <i>Kaapstad (Youngsfield), Vlootkommunikasiesentrum: Oprigting van kwartere vir ongetroudes</i>	Tender forms, specified bills of quantities <i>Tendervorms, gespesifiseerde hoeveelheidslyste</i>	19th June.. 19 Junie...	District Representative, P.W.D., Cape Town <i>Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad</i>	16th July. 16 Julie.
*P.W.D. 337	Phalaborwa (Tvl.): Erection of a police station, periodical court building and three residences <i>Phalaborwa (Tvl.): Oprigting van 'n polisie-stasie, periodieke hofgebou en drie wonings</i>	Tender forms, drawings, specified bills of quantities <i>Tendervorms, tekeninge, gespesifiseerde hoeveelheidslyste</i>	26th June.. 26 Junie...	— —	23rd July. 23 Julie.
*P.W.D. 343	Bellville (C.P.), Western Cape University College: Erection of swimming bath and cloak rooms (contract 7) <i>Bellville (K.P.), Universiteitskollege, Wes-Kaapland: Oprigting van 'n swembad en kleedkamers (Kontrak 7)</i>	Tender forms, bills of quantities <i>Tendervorms, hoeveelheidslyste</i>	26th June.. 26 Junie...	District Representative, P.W.D., Cape Town <i>Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad</i>	23rd July. 23 Julie.
*P.W.D. 344	Ixopo (Natal): Erection of a residency <i>Ixopo (Natal): Oprigting van 'n drosdy</i>	Tender forms, drawings, specifications <i>Tendervorms, tekeninge, spesifikasies</i>	26th June.. 26 Junie...	District Representative, P.W.D., Durban <i>Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Durban</i>	23rd July. 23 Julie.
*P.W.D. 345	Balfour (Tvl.): Erection of a residency <i>Balfour (Tvl.): Oprigting van 'n drosdy</i>	Tender forms, drawings, specifications <i>Tendervorms, tekeninge, spesifikasies</i>	26th June.. 26 Junie...	District Representative, P.W.D., Johannesburg <i>Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg</i>	23rd July. 23 Julie.
*P.W.D. 346	Bloemfontein, Appeal Court: Erection of additional court room <i>Bloemfontein, Appèlhof: Oprigting van addisionele hofsaal</i>	Tender forms and bills of quantities <i>Tendervorms, hoeveelheidslyste</i>	26th June.. 26 Junie...	District Representative, P.W.D., Bloemfontein <i>Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein</i>	23rd July. 23 Julie.

Tender Number. Tender-nommer.	Service and Province. Diens en Provinsie.	Documents Available for Issue to Contractors. Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Date from which Documents are Available. Datum van wanneer af dokumente verkrygbaar is.	Other centres where documents may be inspected and Issued to Contractors. Ander sentrums waar dokumente ter insae lê en vir uitreiking aan kontrakteurs beskikbaar is.	Tenders due at 11 a.m. Tenders ingewag tot 11 vm.
*P.W.D. 347	Ladysmith (Natal), District headquarters: Erection of quarters (contract No. 1) <i>Ladysmith (Natal), Distrikshoofkwartier: Oprigting van kwartiere (Kontrak No. 1)</i>	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities <i>Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste</i>	26th June... 26 Junie...	District Representative, P.W.D., Durban <i>Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Durban</i>	23rd July. 23 Julie.
*P.W.D. 356	Koffiefontein (O.F.S.): Erection of a residency <i>Koffiefontein (O.V.S.): Oprigting van 'n drosdy</i>	Tender forms, drawings and specifications <i>Tendervorms, tekeninge en spesifikasies</i>	3rd July... 3 Julie....	District Representative, P.W.D., Bloemfontein <i>Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein</i>	23rd July. 23 Julie.
*P.W.D. 357	Dullstroom (Tvl.): Erection of a residence for S.A. Police <i>Dullstroom (Tvl.): Oprigting van 'n woning vir S.A. Polisie</i>	Tender forms, drawings and specifications <i>Tendervorms, tekeninge en spesifikasies</i>	3rd July... 3 Julie....	— —	23rd July. 23 Julie.
*P.W.D. 358	Sibasa (Tvl.): Erection of three residences for S.A. Police <i>Sibasa (Tvl.): Oprigting van drie wonings vir S.A. Polisie</i>	Tender forms, drawings and specified bills of quantities <i>Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheidslyste</i>	3rd July... 3 Julie....	— —	23rd July. 23 Julie.
*P.W.D. 359	Duiwelskloof (Tvl.): (a) Erection of three residences, (b) Additions to existing residence for S.A. Police <i>(a) Oprigting van drie wonings... (b) Aanbouings aan bestaande woning vir S.A. Polisie</i>	Tender forms, drawings and specified bills of quantities <i>Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheidslyste</i>	3rd July... 3 Julie	— —	23rd July. 23 Julie.
*P.W.D. 360	Twefontein (Tvl.): Housing Scheme (Second portion) Contract No. 3: Erection of eleven residences and outbuildings <i>Twefontein (Tvl.): Behuiskema (Tweede gedeelte) Kontrak No. 3: Oprigting van elf wonings en buitegeboue</i>	Tender forms, drawings and specified bills of quantities <i>Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheidslyste</i>	3rd July... 3 Julie....	— —	23rd July. 23 Julie.
*P.W.D. 361	Port Elizabeth, Harbour Area: Erection of accommodation for Division of Plant Control and Quarantine <i>Port Elizabeth, Hawegebied: Oprigting van akkommodasie vir Afdeling Plantbeheer en -wkeantyn</i>	Tender forms and specified bills of quantities. <i>Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelheidslyste</i>	3rd July... 3 Julie.	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth <i>Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth</i>	30th July. 30 Julie.
*P.W.D. 362	Lichtenburg (Tvl.): Additions, alterations, additional garage, repairs and renovations to Post Office, Telephone Exchange and outbuildings <i>Lichtenburg (Tvl.): Aanbouings, veranderings, addisionele garage, herstel- en opknappingswerk aan die Poskantoor, telefoonsentrale en buitegeboue</i>	Tender forms, drawings and specifications <i>Tendervorms, tekeninge en spesifikasies</i>	19th June... 19 Junie.	District Representative, P.W.D., Johannesburg <i>Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg</i>	16th July. 16 Julie.

SOUTH AFRICAN POLICE.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tender forms obtainable from the Quartermaster, S.A. Police, Private Bag 254 (175 Jacob Mare Street, Pretoria).

SUID-AFRIKAANSE POLISIE.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tendervorms verkrygbaar by die Kwartiermeester, S.A. Polisie, Privaatsak 254 (Jacob Marestraat 175, Pretoria).

Tender Number. Tendernommer.	Requirements. Benodigdhede.	Tenders due 11 a.m. on. Tenders ingewag tot 11 vm. op.
*S.A.P. 194.....	Supply of steel boxes. <i>Lewering van staalkassies.</i>	8th July, 1964. 8 Julie 1964.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

SUPPLIES AND SERVICES OTHER THAN BORING CONTRACTS.

Tender forms are obtainable from the Controller of Stores, Department of Water Affairs, Room No. 134, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (P.O. Box 411) (Telephone 2-5941), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN WATERWES.

LEWERANSIES EN DIENSTE UITGESONDERD BOOR-KONTRAKTE.

Tendervorms is verkrygbaar by die Kontroleur van Voorrade, Departement van Waterwese, Kamer No. 134, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Posbus 411) (Telefoon 2-5941), Pretoria.

Tender Number. Tendernommer.	Requirements. Benodigdhede.	Tenders due 11 a.m. on. Tenders ingewag tot 11 vm. op.
W31-1964/65.....	Supply and delivery of eighteen only 20 inches wide by 100 feet long troughed belt conveyors without conveyor belting. <i>Lewering en aflewering van agtien trogbandvervoerders sonder vervoerbande, 20 duim wyd by 100 voet lank</i>	9th July, 1964. 9 Julie 1964.
W44-1964/65.....	Excavators, diesel driven, crawler mounted, cable or hydraulic type, 1½ and 2½ cub. yd. <i>Masjiengrawe, dieselaangedrewe, ruspergemonteerde, hidrouliese of kabeltype, 1½ en 2½ kub. ft.</i>	16th July, 1964. 16 Julie 1964.
W. 58-1964/65.....	Machine cutting of teeth on machined gear blanks..... <i>Masjiensny van tande op gemasjineerde ratrustukke.....</i>	9th July, 1964. 9 Julie 1964.
W. 575-1963/64.....	Supply and delivery of diamond core drilling equipment and accessories..... <i>Lewering en aflewering van diamant-kernbooruitrusting en -toebehore.....</i>	9th July, 1964. 9 Julie 1964.
*W.48-1964/65.....	Supply and delivery of one hundred and eight diesel-driven vehicles..... <i>Lewering en aflewering van honderd-en-agt dieselaangedrewe voertuie.....</i>	23rd July, 1964. 23 Julie 1964.
*W.57-1964/65.....	Supply and delivery of steel, cast iron and leaded bronze castings during the period 1st July, 1964, to 30th June, 1965 <i>Lewering en aflewering van staal, gietyster en verlode bronsgietskukke gedurende die tydperk 1 Julie 1964 tot 30 Junie 1965</i>	23rd July, 1964. 23 Julie 1964.
*W.-O-76-1964/65...	Aerial mosaic of the Van der Kloof irrigable areas..... <i>Lugmosatek van die besproeibare Van der Kloof-gebiede.....</i>	23rd July, 1964. 23 Julie 1964.
*W.101-1964/65.....	Supply and delivery of 4,000 feet 5⅝ inch casing..... <i>Lewering en aflewering van 4,000 voet 5⅝-duimvoering.....</i>	23rd July, 1964. 23 Julie 1964.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

BORING CONTRACTS.

Tender forms are obtainable from the Boring Engineer, Department of Water Affairs, Aquila Building, Room No. 223, 157 Schoeman Street, (P.O. Box 411) (Telephone 2-4811), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN WATERWES.

BOORKONTRAKTE.

Tendervorms is verkrygbaar by die Booringenieur, Departement van Waterwese, Aquilagebou, Kamer No. 223, Schoemanstraat 157, (Posbus 411) (Telefoon 2-4811), Pretoria.

Tender Number. Tendernommer.	Requirements. Benodigdhede.	Tenders due 11 a.m. on. Tenders ingewag tot 11 vm. op.
*W.89-1964/65.....	Boring for Water for the Department of Bantu Administration at Bushbuckridge in the Pilgrim's Rest District. <i>Boor na water vir die Departement van Bantoeadministrasie te Bosbokrand in die distrik Pelgrimsrus</i>	9th July, 1964. 9 Julie 1964.
*W.90-1964/65.....	Boring for water for the Department of Bantu Administration at Bushbuckridge in the Pilgrim's Rest District. <i>Boor na water vir die Departement van Bantoeadministrasie te Bosbokrand in die distrik Pelgrimsrus</i>	9th July, 1964. 9 Julie 1964.
*W.112-1964/65.....	Boring for water at Losperfontein Research Station in the Brits District..... <i>Boor na water te Losperfonteinnavorsingstasie in die distrik Brits.....</i>	16th July, 1964. 16 Julie 1964.
*W.113-1964/65.....	Boring for water for the Department of Bantu Administration at Pilansberg in the Rustenburg District <i>Boor na water vir die Departement Bantoe-administrasie te Pilansberg in die distrik Rustenburg</i>	16th July, 1964. 16 Julie 1964.
*W.114-1964/65.....	Boring for water for the Department of Bantu Administration at Pilansberg in the Rustenburg District <i>Boor na water vir die Departement Bantoe-administrasie te Pilansberg in die distrik Rustenburg</i>	16th July, 1964. 16 Julie 1964.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

ORANGE RIVER PROJECT.

SERVICES AND SUPPLIES.

Tenders are invited from suitably qualified and experienced contractors for the supplies and services mentioned below.

Tender documents may be obtained on application on payment of a deposit indicated against each item in the schedule in the form of a cheque drawn in favour of the Company from whom tender documents are obtainable as shown in the schedule. The amount deposited will be refunded if (a) a bona-fide tender is received, correctly completed; or (b) if all the documents are returned to the issuing office before the due date of the tender. (Where "(a)" appears after the amount of the deposit, more than one set of tender documents will be issued upon request and upon payment of the deposit indicated for each set requested but refunds will in such cases be made only in respect of a maximum of four (4) sets.)

Instructions regarding the submission of tenders will be issued with the tender documents.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

ORANJERIVIERPROJEK.

DIENSTE EN LEWERANSIES.

Tenders word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde en ervare kontrakteurs vir die onderstaande leweransies en dienste.

Tenderdokumente is verkrygbaar teen betaling van 'n deposito soos teenoor elke item in die bylae aangetoon in die vorm van 'n tjek uitgemaak aan die Maatskappy waar tenderdokumente verkrygbaar is soos in die bylae aangetoon. Die bedrag gedeponeer sal terugbetaal word indien (a) 'n bona fide-tender, wat korrek en volledig is, ingedien word; of (b) die dokumente deur die uitreikingskantoor terugontvang word voor die sluitingsdatum van die tender. (Waar "(a)" na die bedrag van die deposito verskyn, sal meer as een stel van die tenderdokumente op versoek uitgereik word en teen betaling van die deposito vermeld vir elke stel aangevra, maar terugbetalings in sulke gevalle sal slegs gedoen word ten opsigte van 'n maksimum van vier (4) stelle.

Instruksies aangaande die indiening van tenders sal saam met die tenderdokumente uitgereik word.

Tender Number. <i>Tendernommer.</i>	Service and Supplies. <i>Diens en Leweransier.</i>	Tender documents obtainable from. <i>Tenderdokumente verkrygbaar by.</i>	Deposit. <i>Deposito.</i>	Tenders due 11 a.m. <i>Tenders ingewag tot 11 vm.</i>	Arrangements for viewing the site. <i>Reëlings vir besigtiging van terrein.</i>
*W-O-83-64/65	Supply of liquid petroleum gas and supply and installation of gas fired equipment at camp buildings at Orange-Fish Tunnel, Cape Province <i>Lewering van vloeibare petroleum-gas en lewering en installering van gasverbrandingsuitrusting by kampegeboue te Oranje-Visionnel, Kaapprovinsie</i>	The Orange-Fish Tunnel Consultants (Tel. 34-3561/2), 31 Aspern House, 54 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg <i>The Orange-Fish Tunnel Consultants (Tel. 34-3561/2), Asperngebou, 31 De Kortestraat 54, Braamfontein, Johannesburg</i>	R5	23rd July... 23 Julie...	At 10 a.m. on 24th June, 1964, from Orange-Fish Tunnel Consultants and Consultants' Resident Engineer's Office, Venterstad. <i>Om 10 vm. op 24 Junie 1964, vanaf Oranje-Vis-tonnel konsultante en konsultante se Plaaslike Ingenieur se kantoor te Venterstad.</i>

TRANSKEI GOVERNMENT: TENDERS.

Tenders are hereby invited for the undermentioned supplies/services. Tenders must be enclosed in plain sealed envelopes clearly marked with the number of the tender, the nature of the supply or service and the date and time when tenders are due. Unless otherwise indicated, tenders must be addressed to the Secretary, Transkeian Tender Board, Department of the Chief Minister and Finance, Private Bag, Umtata, and if delivered by hand must be deposited in the Tender Box provided in Room No. 60 of the Bunga Building. The Government will not necessarily accept the lowest or any tender nor assign any reason for the acceptance or rejection of any tender, and shall have the right to accept the whole or any portion of a tender. All tenders submitted are subject to the regulations of the State Tender Board of the Republic of South Africa and are to hold good for the period stated in the relative tender documents.

TRANSKEISE REGERING: TENDERS.

Tenders word hierby gevra vir onderstaande leweransies/dienste. Tenders moet ingesluit word in gewone, verseelde koeferte wat duidelik gemerk moet wees met die nommer van die tender, die aard van die leweransie of diens en die datum en tyd wanneer tenders ingedien moet wees. Tensy anders vermeld, moet tenders gerig word aan die Sekretaris, Transkeise Tenderraad, Departement van die Hoofminister en Finansies, Privaatsak, Umtata, en indien per hand afgelewer, moet hulle in die tenderbus in kamer 60 van die Bungagebou geplaas word. Die Regering neem nie noodwendig die laagste of enige tender aan nie, verstrek geen rede vir die aanname of verwerping van 'n tender nie en besit die reg om 'n tender in sy geheel of gedeeltelik aan te neem. Alle tenders wat voorgelê word, is onderworpe aan die regulasies van die Staatstenderraad van die Republiek van Suid-Afrika en moet geldig bly vir die tydperk aangegee in die betrokke tenderdokumente.

DEPARTMENT OF ROADS AND WORKS: MAJOR PLANT AND EQUIPMENT.

DEPARTEMENT VAN PAAIE EN WERKE: GROOT UITRUSTING EN GEREEDSKAP.

Tender No. <i>Tender No.</i>	Item. <i>Item.</i>	Nature of Supply or Service. <i>Aard van benodigdhede of diens..</i>	Tenders due. <i>Tenders ingewag.</i>
*F.T.R./W. 1/64.....	1	Twenty-five (25) motor graders of not less than 22,000 lbs. and 100 B.H.P. <i>Vyf-en-twintig (25) motor padskrapers van nie minder as 22,000 pd. en 100 Remperdekrag</i>	1964. 10 a.m. on 3rd July. <i>10 vm. op 3 Julie.</i>
	2	Six (6) motor graders of not less than 24,000 lbs. and 115 B.H.P. <i>Ses (6) motor padskrapers van nie minder as 24,000 pd. en 115 Remperdekrag...</i>	10 a.m. on 3rd July. <i>10 vm. op 3 Julie.</i>

Note.—Tender documents and any other information are available from: The Secretary, Roads and Works Department, Owen Street, Umtata.

Nota.—Tenderdokumente en enige ander inligting is verkrygbaar by die Sekretaris, Paaie en Werke Departement, Owenstraat, Umtata.

POST OFFICE.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tender forms are obtainable from:—

Transvaal.—District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg (Telephone No. 35-2987).

Western Cape.—District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town (Telephone No. 41-3311).

Natal.—District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Mobeni (Telephone No. 81-8191).

Orange Free State and Northern Cape.—District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 537, Bloemfontein (Telephone No. 2578).

Eastern Cape.—District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth (Telephone No. 51-4101).

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

POSKANTOOR.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar by:—

Transvaal.—Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raadafdeling, Posbus 8635, Johannesburg (Telefoon No. 35-2987).

Wes-Kaapland.—Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoor-voor-raadafdeling, Posbus 22, Kaapstad (Telefoon No. 41-3311).

Natal.—Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raad-afdeling, Privaatsak, Mobeni (Telefoon No. 81-8191).

Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland.—Die Distriksmagasynsuper-intendent, Poskantoorvoor-raadafdeling, Posbus 537, Bloemfontein (Telefoon No. 2578).

Oos-Kaapland.—Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoor-voor-raadafdeling, Posbus 745, Port Elizabeth (Telefoon No. 51-4101).

N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres verkry wat die naaste aan hulle besigheidsplek is.

Tender Number. <i>Tendernommer.</i>	Requirements. <i>Benodigdhede.</i>	Tenders due 11 a.m. on. <i>Tenders ingewag tot 11 vm. op.</i>
P.O. 19.....	Posting Boxes..... <i>Posbusse.....</i>	15th July, 1964. 15 Julie 1964.
*P.O. 16.....	Supply and installation of air-conditioning units in Microwave Stations..... <i>Lewering en installasie van lugversorgingseenhede in mikrogolfstasies.....</i>	22nd July, 1964. 22 Julie 1964.
*P.O. 21.....	High frequency linear amplifiers..... <i>Hoëfrekwensie- lineêre versterkers.....</i>	22nd July, 1964. 22 Julie 1964.
*P.O. 22.....	Stay guards, wood..... <i>Ankerskutte, hout.....</i>	1st July, 1964. 1 Julie 1964.
*P.O. 23.....	Gas cantop protectors..... <i>Gaskantopafleiers.....</i>	15th July, 1964. 15 Julie 1964.

DEPARTMENT OF HOUSING.**BUILDING AND ELECTRICAL SERVICES.**

The necessary tender documents are obtainable from the Department of Housing, Room No. 647, Transport Building, Fountain Lane, Pretoria, and from the Department's Regional Representative(s) as scheduled.

Tender documents will be issued on payment of the amount as indicated against each item in the schedule, which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of the tenders, the deposit will also be refunded.

Tenderers may tender for the erection of the dwellings according to any other approved building method as described in the tender documents.

DEPARTEMENT VAN BEHUISING.**BOU- EN ELEKTRIESE DIENSTE.**

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Departement van Behuising, Kamer No. 647, Vervoergebou, Fonteinlaan, Pretoria, en by die Departement se Streekvertegenwoordiger(s) soos aangegee.

Tenderdokumente sal teen betaling van 'n deposito soos teenoor elke item in die bylae aangetoon, uitgereik word, wat na ontvangs van 'n bona fide-tender terugbetaal sal word. Indien geen tender ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Tenderaars mag tender vir die oprigting van die wonings volgens enige ander goedgekeurde boumetode, soos beskryf in die tenderdokumente.

Tender No. <i>Tendernommer.</i>	Building and electrical services. <i>Bou- en elektriese dienste.</i>	Other centres at which tender documents are available. <i>Ander sentrums waar tenderdokumente verkrygbaar is.</i>	Deposit amount required for tender documents. <i>Depositobedrag vir tenderdokumente vereis.</i>	Tenders due 11 a.m. <i>Tenders ingewag tot 11 vm.</i>
F.T. 3014.....	Electrical Installation in 50 dwellings at General De Wet Extension Bloemfontein <i>Elektriese Installasie in 50 wonings te Generaal De Wet aanleg, Bloemfontein</i>	African Life Building, Bloemfontein <i>African Life-gebou, Bloemfontein</i>	3	2nd July, 1964. 2 Julie 1964.
F.T. 3015.....	Electrical Installation in Block of flats at Triomf, Johannesburg <i>Elektriese Installasie in woonstelgebou te Triomf, Johannesburg</i>	Philadelphia Corner, cor. of Jeppe and Von Wielligh Streets, Johannesburg <i>Philadelphiahoeck, hoek van Jeppe en Von Wiellighstraat, Johannesburg</i>	3	2nd July, 1964. 2 Julie 1964.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.

SUPPLY SERVICES.

LEWERINGSDIENSTE.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. A542, Central Government Offices (Telephone 3-9581, Extens on 38), Pretoria.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.P.W., Kamer No. A542, Sentrale Goewermentkantore (Telefoon 3-9581, bylyn 38), Pretoria.

Tender Number. <i>Tendernommer.</i>	Requirements. <i>Benodigdhede.</i>	Tenders due 11 a.m. on. <i>Tenders ingewag tot 11 vm. op.</i>
P.W.D.S. 1892.....	Supply of a vertical water or smoke tube boiler, complete, to the Public Works Department, required at Johannesburg <i>Lewering van 'n vertikale water- of rookhuisstoomketel, kompleet, deur die Departement van Publieke Werke, Johannesburg, aangevra</i>	2nd July. <i>2 Julie.</i>
*P.W.D. 1889.....	Supply of transformers, high tension switchgear, high tension wallbushings and underground cable to the Public Works Department, Paarl <i>Lewering van transformators, hoëspanningskakeltuig, hoëspanningsmuurdeurvoerings en ondergrondse kabel aan die Departement van Publieke Werke, Paarl</i>	9th July, 1964. <i>9 Julie 1964.</i>
*D.P.W. S 1893.....	Supply of Treasury Safes to the Public Works Department, Durban..... <i>Lewering van Tesouriebrandkaste aan die Departement van Publieke Werke, Durban.....</i>	9th July, 1964. <i>9 Julie 1964.</i>

GEOLOGICAL MAP OF THE UNION

Scale 1/1,000,000 (4 sheets)

PRICE R2.00 per set

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA and CAPE TOWN

GEOLOGIESE KAART VAN DIE UNIE

Skaal 1/1,000,000 (4 dele)

PRYS R2.00 per stel

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA en KAAPSTAD

Buy National Savings Certificates
Koop Nasionale Spaarsertifikate

Use the . . .

Post Office Savings Bank

which provides
state security; strict secrecy and unrivalled
facilities for deposits and withdrawals

Deposits in ordinary accounts earn interest at
2½% per annum

Amounts invested in Savings Bank Certificates
earn 4% per annum

R20,000 may be invested in Savings Bank Cer-
tificates

OPEN AN ACCOUNT TODAY!

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

Die veiligheid van u geld word deur die
Staat gewaarborg en u is verseker van streng
geheimhouding en ongeëwenaarde diens in
verband met inlaes en opvragings

Die rente op inlaes in gewone rekenings is
2½% per jaar

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê
word, is die rente 4% per jaar

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word

OPEN VANDAG 'N REKENING!